



Sæt til elektrisk ladløft
Workman® MDX-litiumarbejdskøretøj
 Modelnr. 08389

Monteringsvejledning

Montering

Løsdele

Brug skemaet herunder til at kontrollere, at alle dele er blevet leveret.

Fremgangsmåde	Beskrivelse	Antal	Anvendelse
1	Kræver ingen dele	–	Klargøring af maskinen.
2	Udvendigt løftebeslag (korte flanger) Indvendigt løftebeslag (lange flanger) Seks kantbolt (5/16" x 5 1/2") Flangemøtrik (5/16")	1 1 1 1	Monter ladets beslag.
3	Kontakt Seks kantskrue med spændeskive (nr. 10 x 3/4") Relæ	1 2 2	Montering af kontakten.
4	Løfteaktuator Gaffelbolt (3 1/2") Gaffelbolt (2 1/4") Låseclips Seks kantbolt (1/2" x 5 1/2") Låsemøtrik (1/2")	1 1 1 2 1 1	Monter løfteaktuatoren.
5	Kræver ingen dele	–	Afmonter støttepinden.
6	Skumplade	2	Monter skumpladerne.

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.



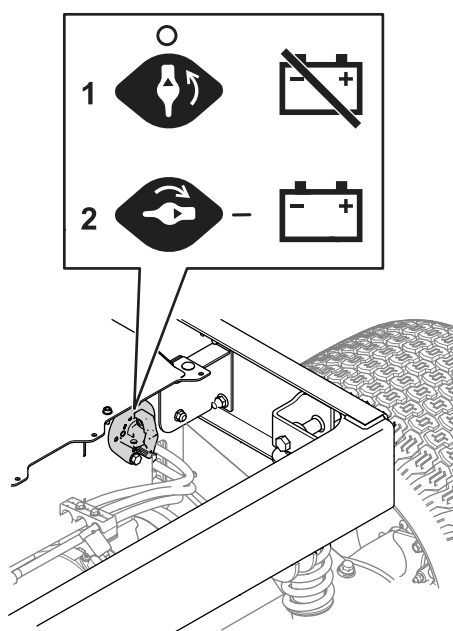
1

Klargøring af maskinen

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

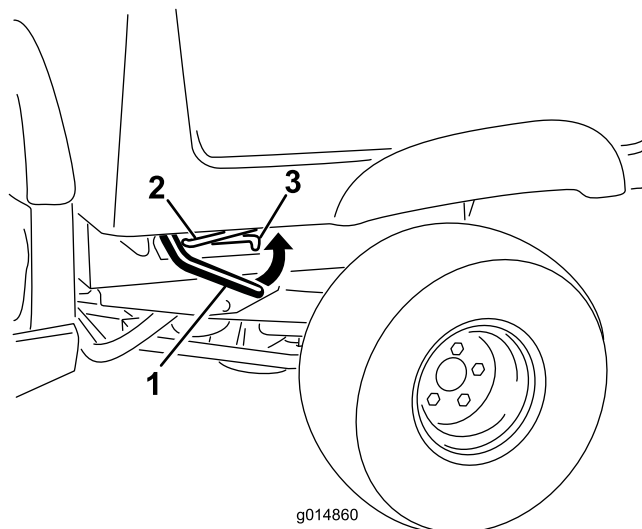
1. Parker maskinen på en plan overflade.
2. Aktiver parkeringsbremsen.
3. Sluk maskinen, og tag nøglen ud.
4. Drej batteriets afbryderkontakt hen til positionen OFF (fra) (Figur 1).



Figur 1

g428503

1. Drej kontakten til positionen OFF (fra) for at afbryde strømtilførslen til maskinen.
 2. Drej kontakten til positionen ON (til) for at strømforsyne maskinen.
-
5. Løft grebet på hver side af ladet, og løft ladet op (Figur 2).



g014860

g014860

Figur 2

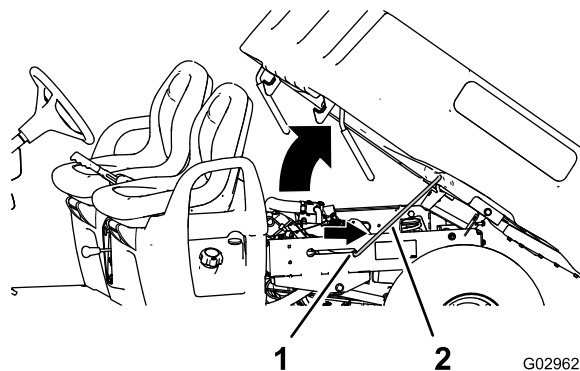
1. Håndtag
2. Støttepind
3. Forsænket åbning

-
6. Træk støttepinden ind i den forsænkede åbning for derved at fastgøre ladet (Figur 3).

⚠ ADVARSEL

Et hævet lad kan falde ned og ramme personer, der arbejder under det.

- Brug altid støttepinden til at holde ladet oppe, inden du arbejder under ladet.
- Fjern alt lastmateriale fra ladet, før du løfter det.



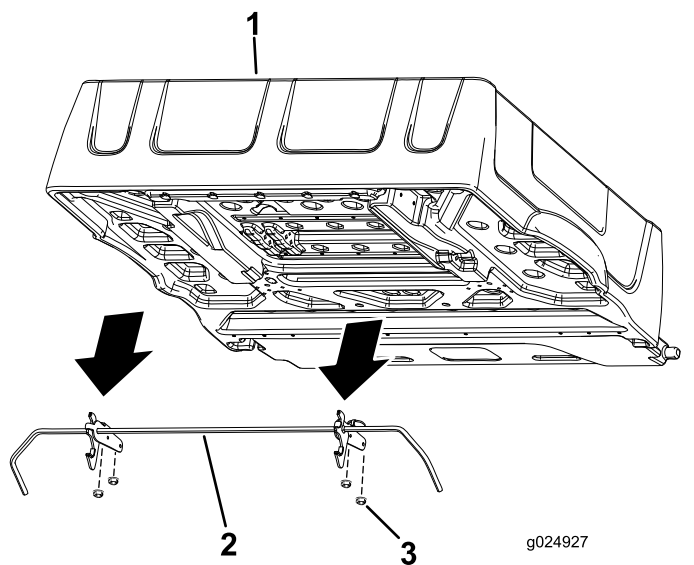
G029622

g029622

Figur 3

1. Forsænket åbning
2. Støttepind

-
7. Fjern de 4 flangemøtrikker, der fastgør låsestangsbeslagene til undersiden af ladet (Figur 4).



Figur 4

1. Lad
2. Låsestang
3. Flangemøtrik

8. Fjern og behold låsestangen og låsene.

2

Montering af ladløftebeslag

Dele, der skal bruges til dette trin:

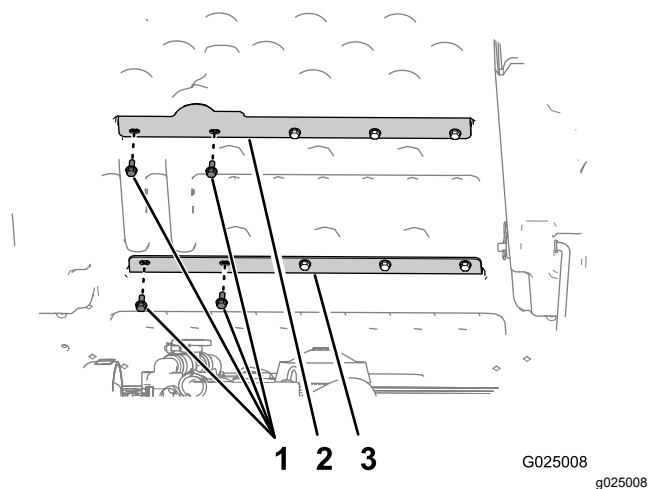
1	Udvendigt løftebeslag (korte flanger)
1	Indvendigt løftebeslag (lange flanger)
1	Sekskantbolt (5/16" x 5 1/2")
1	Flangemøtrik (5/16")

Fremgangsmåde

Monter ladets beslag på bunden af ladet.

1. Afmonter de to bolte længst til venstre (5/16 x 3/4"), der fastgør ladets øverste afstiver til ladet (Figur 5).
2. Fjern de to bolte længst til venstre (5/16 x 3/4"), der fastgør ladets nederste afstiver til ladet (Figur 5).

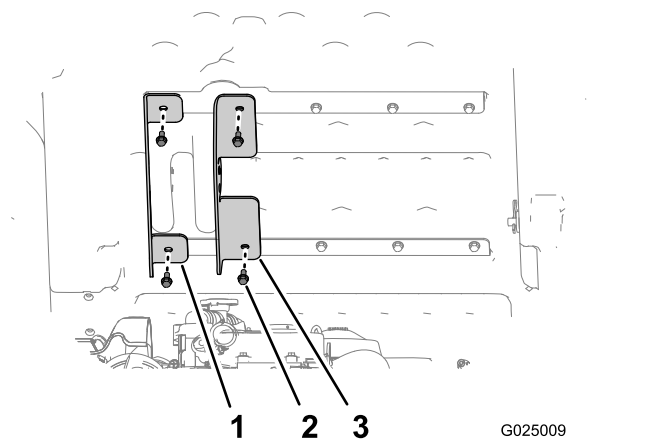
Bemærk: Gem de 4 bolte til montering.



Figur 5

1. Bolte (5/16 x 3/4")
2. Ladets øverste afstiver
3. Ladets nederste afstiver

3. Ret løftebeslaget længst til venstre (beslaget med de korte flanger) ind efter de udvendige huller i ladets øverste og nederste afstiver (Figur 6).
4. Fastgør det udvendige løftebeslag til ladet med de 2 bolte, du fjernede i trin 1, og tilspænd boltene med hånden (Figur 6).
5. Ret det indvendige løftebeslag (beslaget med de lange flanger) ind efter de indvendige huller i ladets øverste og nederste afstivere (Figur 6).
6. Fastgør det indvendige løftebeslag til ladet med de 2 bolte, du fjernede i trin 2, og tilspænd boltene med hånden (Figur 6).



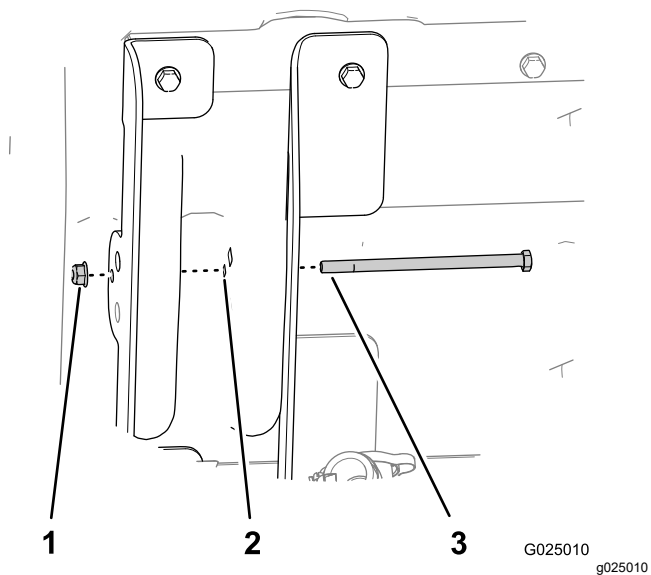
Figur 6

1. Udvendigt løftebeslag (korte flanger)
2. Bolte (5/16 x 3/4")
3. Indvendigt løftebeslag (lange flanger)

7. Sæt sekskantsbolt (5/16" x 5 1/2") gennem hullet (8 mm eller 5/16") i det indvendige løftebeslag (lange flanger), ladstrukturen og

ladets udvendige løftebeslag (korte flanger) som vist i [Figur 7](#).

8. Fastgør bolten med flangemøtrikken (5/16") med hånden ([Figur 7](#)).



Figur 7

- | | |
|---------------------------|-------------------------------|
| 1. Låsemøtrik (5/16") | 3. Sekskantbolt (5/16" x 5½") |
| 2. Hul (8 mm eller 5/16") | |
-

3

Montering af kontakten

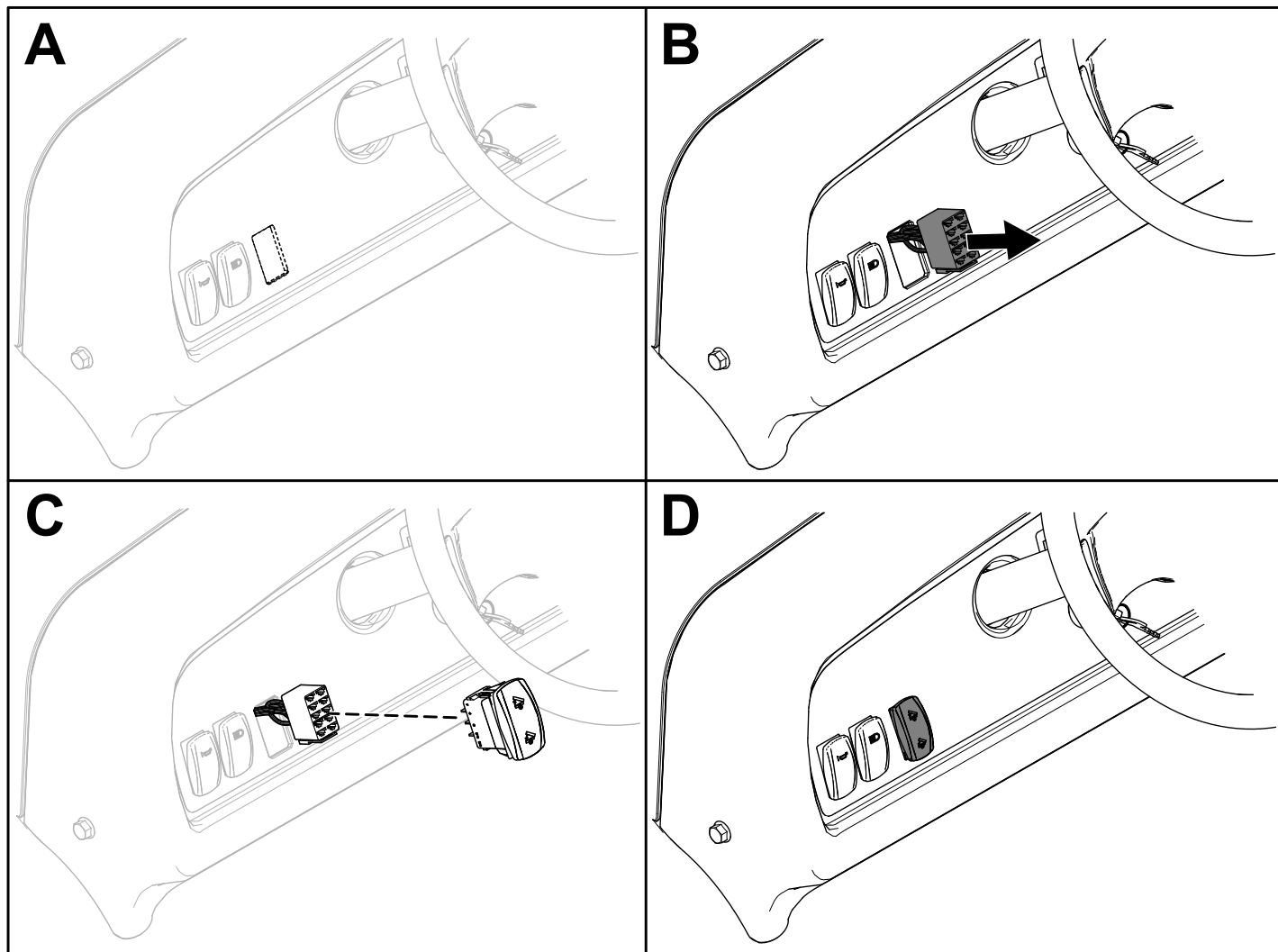
Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Kontakt
2	Sekskantskrue med spændeskive (nr. 10 x ¾")
2	Relæ

Fremgangsmåde

1. Skær et hul ud i kontaktmærkaten på instrumentpanelet.
2. Monter kontaktstikket gennem åbningen i instrumentbrættet.
3. Før kontakten til kontaktstikket.
4. Sørg for, at kontakten vender korrekt, og monter kontakten i instrumentpanelet.

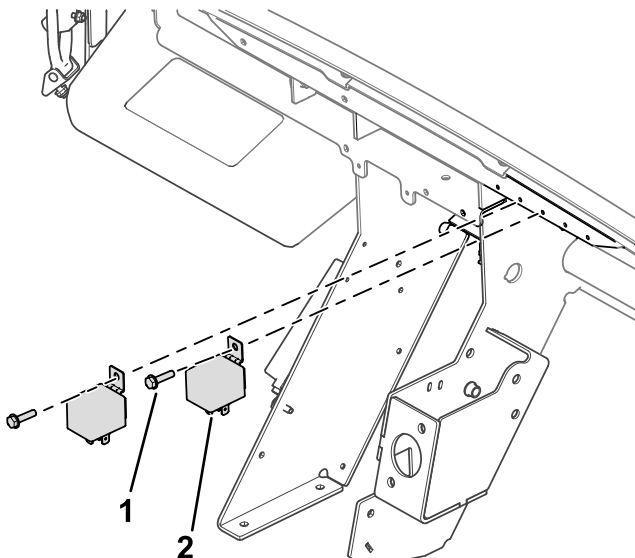
Bemærk: Kontakten skal klikke og låse sig på plads.



Figur 8

g446623

5. Fastgør relæerne på bagsiden af instrumentbrættet med 2 sekskantskruer med spændeskive (nr. 10 x 3/4").



Figur 9

g465068

1. Sekskantskrue med spændeskive (nr. 10 x 3/4")

2. Relæ

4

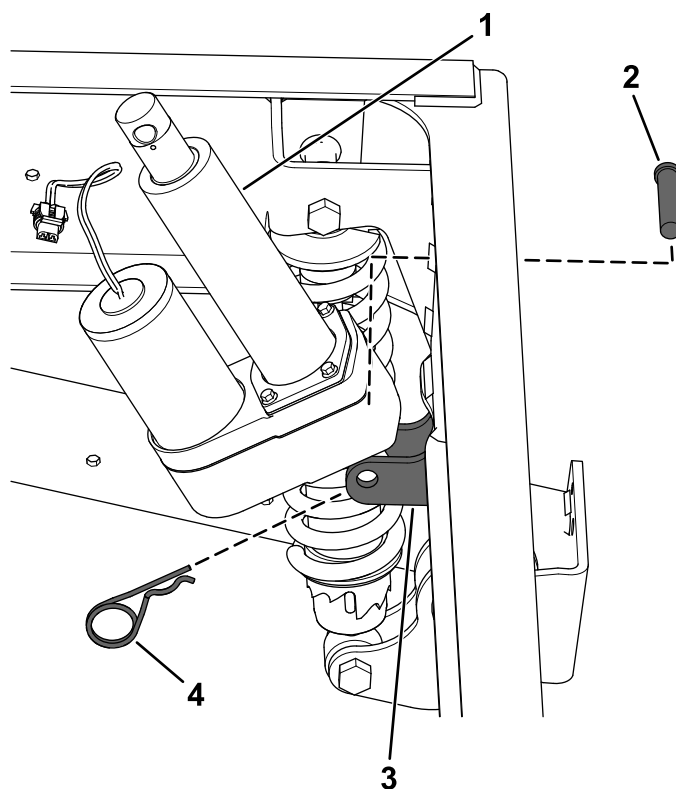
Montering af løfteaktuato- ren

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Løfteaktuator
1	Gaffelbolt(3 1/2")
1	Gaffelbolt(2 1/4")
2	Låseclips
1	Sekskantbolt (1/2" x 5 1/2")
1	Låsemøtrik (1/2")

Fremgangsmåde

1. Ret hullet i det nederste monteringspunkt til løfteaktuatoren ind efter hullerne i chassisets monteringsbeslag (Figur 10).
2. Fastgør løfteaktuatoren til chassisets monteringsbeslag med gaffelbolten (2 1/4") og låseclipsen (Figur 10).



Figur 10

g446672

1. Løfteaktuator

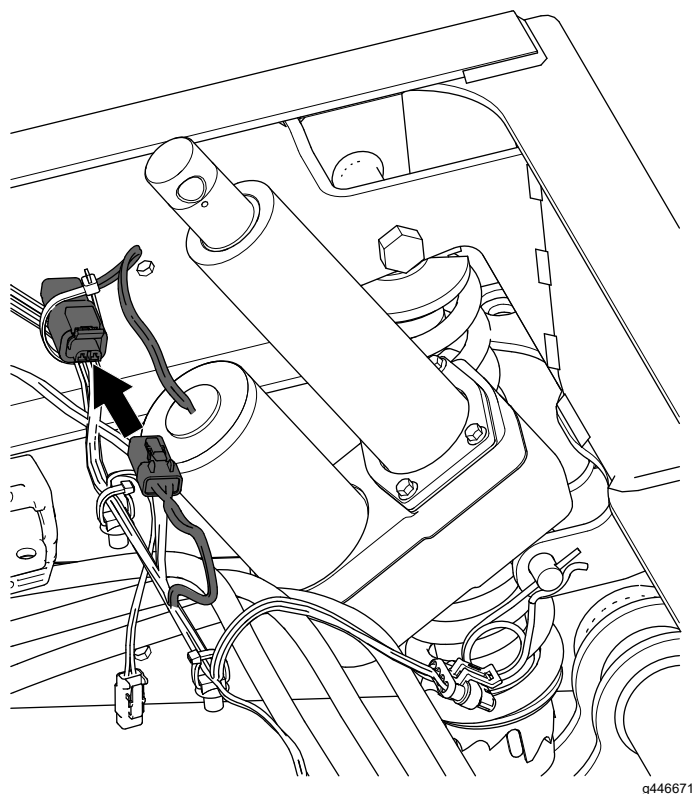
3. Chassisets
monteringsbeslag

2. Gaffelbolt (2 1/4")

4. Låseclips

3. Tilslut det elektriske stik med 2 sokler, der hører til det bageste ledningsnet til maskinen, til stikket med 2 ben på løfteaktuatoren (Figur 11).

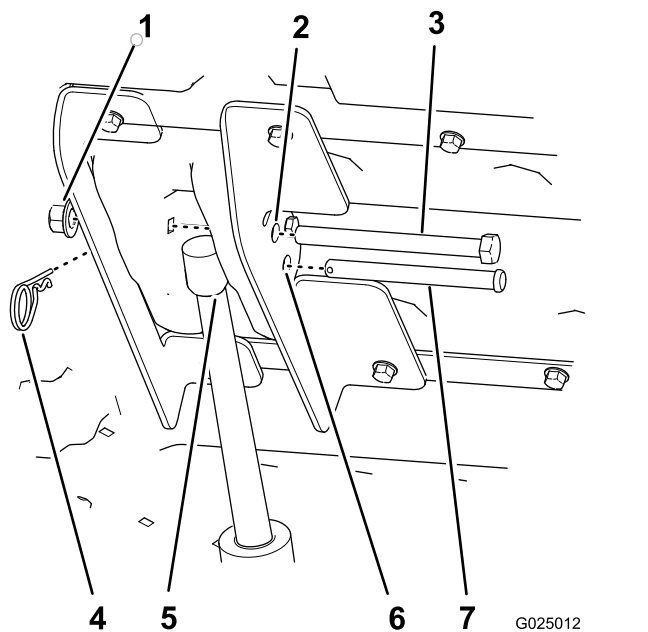
Bemærk: Det bageste ledningsnets elektriske stik med 2 sokler er placeret bag på batterikassen over batteriets afbryderkontakt.



Figur 11

4. Drej batteriets afbryderkontakt til positionen ON (til) (Figur 1).
5. Tryk ladeløftekontakten op for at forlænge aktuatoren (Figur 8).

6. Tryk den opadgående plade på ladeløftekontakten for at strække løfteaktuatorens stang ud, indtil hullet er rettet ind efter hullerne i det indvendige og udvendige løftebeslag (Figur 12).



Figur 12

- | | |
|---|---------------------------------|
| 1. Låsemøtrik (1/2") | 5. Løfteaktuatorstang |
| 2. 12,7 mm (1/2") hul til sekskantsbolten | 6. 12,7 mm hul til gaffelbolten |
| 3. Sekskantsbolt (1/2" x 5 1/2") | 7. Gaffelbolt (3 1/2") |
| 4. Låseclips | |

7. Fastgør løfteaktuatorstangen til løftebeslagene med gaffelbolten (3 1/2") og låseclipsen (Figur 12).
8. Tilspænd de 4 bolte (5/16" x 3/4"), der fastgør det indvendige og udvendige løftebeslag til ladet (Figur 6) med et moment på 15 til 16,6 Nm.
9. Sæt sekskantsbolten (1/2" x 5 1/2") gennem de resterende huller på 12,7 mm i de indvendige og udvendige løftebeslag (Figur 12), og fastgør den med en låsemøtrik (1/2"), indtil møtrikken sidder godt fast.
10. Tilspænd flangemøtrikken, der fastgør bolten (5/16 tomme), indtil den sidder stramt (Figur 7).

5

Afmontering af støttepinden

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

⚠ ADVARSEL

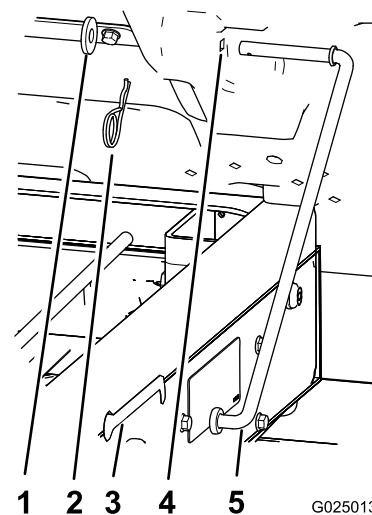
Et hævet lad kan falde ned og ramme personer, der arbejder under det.

- Brug altid støttepinden til at holde ladet oppe, inden du arbejder under ladet.
- Fjern alt lastmateriale fra ladet, før du løfter det.

1. Afmonter låseclipsen og spændeskiven, der fastgør støttepinden til bunden af ladet (Figur 13).
2. Skub støttepinden fremad for at fjerne den fra beslaget på stellet (Figur 13).

Bemærk: Behold støttepindens komponenter til fremtidig brug.

Bemærk: Hvis den elektriske ladløfter nogensinde fjernes, skal støttepinden og låsestangen monteres igen vha. de eksisterende fastspændingsanordninger og støttepindsbeslaget.



Figur 13

- | | |
|------------------|---------------|
| 1. Spændeskive | 4. Ladhul |
| 2. Låseclips | 5. Støttepind |
| 3. Åbning (stel) | |

6

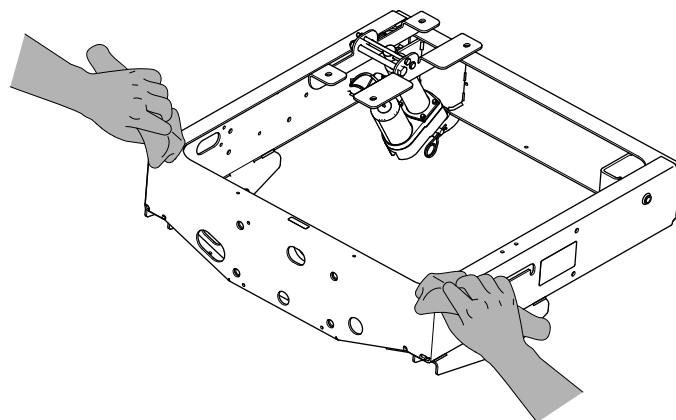
Montering af skumpladerne

Dele, der skal bruges til dette trin:

2	Skumplade
---	-----------

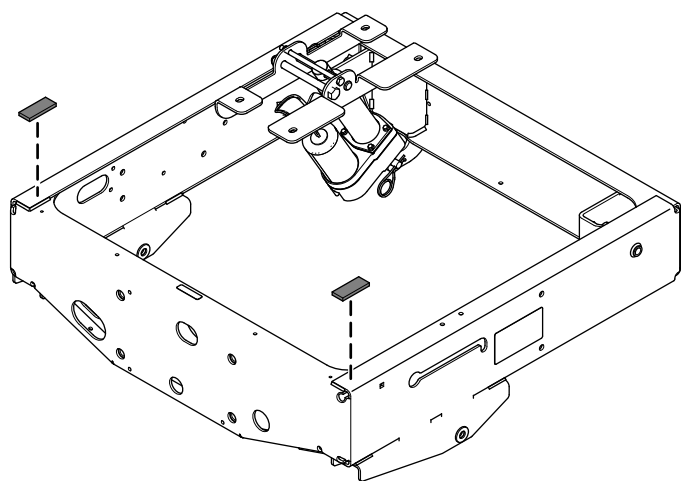
Fremgangsmåde

1. Rengør de 2 områder på stellet (Figur 14), så klæbemidlet på skumpuderne klæber korrekt til rammen.



Figur 14

2. Fjern bagsiden fra skumpuderne, og klæb dem fast som vist i Figur 15.

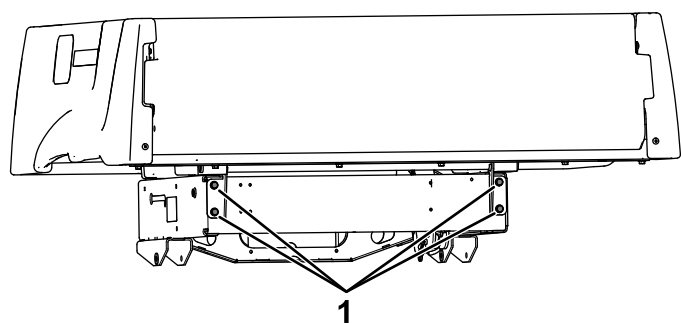


Figur 15

g468281

3. Sænk ladet helt ned, og sørg for, at ladet kommer i kontakt med skumpuderne.
4. Hvis ladet ikke kommer i kontakt med skumpuderne begge steder, skal de 4 hængselsbolte til ladet løsnes (Figur 16).

Når ladet kommer i kontakt med skumpuderne, skal de 4 hængselsbolte til ladet spændes med et moment på 37 til 44 Nm.



Figur 16

g468282

1. Hængselsbolte

Betjening

⚠ ADVARSEL

Kørsel med hævet lad kan medføre, at maskinen nemmere tipper eller vælter. Ladets struktur kan blive beskadiget, hvis du betjener maskinen med ladet hævet.

- Betjen kun maskinen, når ladet er nede.
- Når du har tømt ladet, skal det sænkes.

⚠ ADVARSEL

Ladet kan være tungt. Hænder eller andre kropsdele kan blive knust.

Hold hænder og andre kropsdele væk, når du sænker ladet.

Vigtigt: Når der høres en skraldende lyd, er laddløfteren helt udstrakt eller trukket helt tilbage. Bliv ikke ved med at trykke på kontakten.

Hævning af ladet

1. Drej nøglekontakten til positionen ON (til).
2. Tryk øverst på kontakten for at hæve ladet.

Sænkning af lad

Tryk nederst på kontakten for at sænke ladet.

Bemærk: Aktuatorens vil muligvis forårsage let deformation af ladet, efter at det er helt sænket, og før aktuatorkoblingen aktiveres. Slip kontakten, når du hører en skraldende lyd.

Bemærkninger:

Inkorporeringserklæring

Modelnr.	Serienr.	Produktbeskrivelse	Fakturabeskrivelse	Generel beskrivelse	Direktiv
08389	—	Sæt til elektrisk ladløft, Workman MDX-litiumarbejdskøretøj	ELECTRIC LIFT KIT, MDX LI	Arbejdskøretøj	2006/42/EF, 2000/14/EF

Relevant teknisk dokumentation er blevet udarbejdet som krævet iht. del B i bilag VII til direktiv 2006/42/EF.

Vi vil som svar på anmodninger fra nationale myndigheder fremsende relevant information om dette delvist komplette maskineri. Informationerne bliver fremsendt elektronisk.

Dette maskineri må ikke idriftsættes, før det er inkorporeret i godkendte Toro-modeller som angivet i den tilknyttede overensstemmelseserklæring og iht. alle vejledninger, hvorved det kan erklæres at overholde alle relevante direktiver.

Certificeret:



Tom Langworthy
Teknisk direktør
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
December 11, 2023

Bemyndiget repræsentant:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

Modelnr.	Serienr.	Produktbeskrivelse	Fakturabeskrivelse	Generel beskrivelse	Direktiv
08389	—	Sæt til elektrisk ladløft, Workman MDX-litiumarbejdskøretøj	ELECTRIC LIFT KIT, MDX LI	Arbejdskøretøj	S.I. 2008 nr. 1597, S.I. 2001 nr. 1701

Relevant teknisk dokumentation er blevet udarbejdet som krævet i henhold til Skema 10 i S.I. 2008 nr. 1597.

Vi vil som svar på anmodninger fra nationale myndigheder fremsende relevant information om dette delvist komplette maskineri. Informationerne bliver fremsendt elektronisk.

Dette maskineri må ikke idrivesættes, før det er inkorporeret i godkendte Toro-modeller som angivet i den tilknyttede overensstemmelseserklæring og iht. alle vejledninger, hvorved det kan erklæres at overholde alle relevante direktiver.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.



Tom Langworthy
Teknisk direktør
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
December 11, 2023

Bemyndiget repræsentant:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom